

Uradni list

Evropske unije

L 79



Slovenska izdaja

Zakonodaja

Zvezek 54

25. marec 2011

Vsebina

II *Nezakonodajni akti*

MEDNARODNI SPORAZUMI

2011/181/EU:

- ★ Sklep Sveta in predstavnikov vlad držav članic, ki so se sestali v okviru Sveta z dne 15. oktobra 2010 o podpisu evro-sredozemskega letalskega sporazuma med Evropsko unijo in njenimi državami članicami na eni strani ter Hašemitsko kraljevino Jordanijo na drugi strani in o njegovi začasni uporabi 1

2011/182/EU:

- ★ Sklep Sveta z dne 9. marca 2011 o podaljšanju Sporazuma o znanstvenem in tehnološkem sodelovanju med Evropsko skupnostjo in Ukrajino 3

UREDBE

- ★ Uredba Komisije (EU) št. 291/2011 z dne 24. marca 2011 o bistvenih uporabah nadzorovanih snovi, ki niso delno halogenirani klorofluorogljikovodiki in so dovoljene za laboratorijske in analitske namene v Uniji v skladu z Uredbo (ES) št. 1005/2009 Evropskega parlamenta in Sveta o snoveh, ki tanjšajo ozonski plašč 4
- ★ Izvedbena uredba Komisije (EU) št. 292/2011 z dne 23. marca 2011 o določitvi dodelitvenega koeficienta, zavrnitvi nadaljnjih zahtevkov in zaključku obdobja za predložitev vlog za razpoložljive količine izvenkvotne izoglukoze za prodajo na trgu Unije po znižani presežni dajatvi 7

Cena: 3 EUR

(Nadaljevanje na naslednji strani)

SL

Akti z rahlo natisnjenimi naslovi so tisti, ki se nanašajo na dnevno upravljanje kmetijskih zadev in so splošno veljavni za omejeno obdobje.

Naslovi vseh drugih aktov so v mastnem tisku in pred njimi stoji zvezdica.

- ★ **Izvedbena uredba Komisije (EU) št. 293/2011 z dne 23. marca 2011 o določitvi dodelitvenega koeficienta, zavrnitvi nadaljnjih zahtevkov in zaključku obdobja za predložitev vlog za razpoložljive količine izvenkvotnega sladkorja za prodajo na trgu Unije po znižani presežni dajatvi** 8

Izvedbena uredba Komisije (EU) št. 294/2011 z dne 24. marca 2011 o določitvi pavšalnih uvoznih vrednosti za določitev vhodne cene za nekatere vrste sadja in zelenjave 9

Izvedbena uredba Komisije (EU) št. 295/2011 z dne 24. marca 2011 o spremembi reprezentativnih cen in dodatnih uvoznih dajatev za nekatere proizvode v sektorju sladkorja, določenih z Uredbo (EU) št. 867/2010, za tržno leto 2010/11 11

SKLEPI

2011/183/EU:

- ★ **Sklep Sveta z dne 21. marca 2011 o imenovanju člana Računskega sodišča** 13

2011/184/EU:

- ★ **Sklep Komisije z dne 24. marca 2011 o dodelitvi količin nadzorovanih snovi, katerih uvoz ali proizvodnja sta dovoljena za laboratorijske in analitske uporabe v Uniji v letu 2011 v skladu z Uredbo (ES) št. 1005/2009 Evropskega parlamenta in Sveta o snoveh, ki tanjšajo ozonski plašč (notificirano pod dokumentarno številko C(2011) 1819)** 14

2011/185/EU:

- ★ **Sklep Komisije z dne 24. marca 2011 o dodelitvi uvoznih kvot za nadzorovane snovi in količinah, ki se jih lahko sprostijo v prosti promet v Uniji, v skladu z Uredbo (ES) št. 1005/2009 Evropskega parlamenta in Sveta, za obdobje od 1. januarja do 31. decembra 2011 (notificirano pod dokumentarno številko C(2011) 1820)** 18

II

(Nezakonodajni akti)

MEDNARODNI SPORAZUMI

SKLEP SVETA IN PREDSTAVNIKOV VLAD DRŽAV ČLANIC, KI SO SE SESTALI V OKVIRU SVETA

z dne 15. oktobra 2010

o podpisu evro-sredozemskega letalskega sporazuma med Evropsko unijo in njenimi državami članicami na eni strani ter Hašemitsko kraljevino Jordanijo na drugi strani in o njegovi začasni uporabi

(2011/181/EU)

SVET EVROPSKE UNIJE IN PREDSTAVNIKI VLAD DRŽAV ČLANIC EVROPSKE UNIJE, KI SO SE SESTALI V OKVIRU SVETA, SO –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije in zlasti člena 100(2) v povezavi s členom 218, odstavek 5 in 7 ter prvi pododstavek člena 218(8) Pogodbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Komisija je v imenu Unije in držav članic v pogajanjih dosegla Evro-sredozemski letalski sporazum s Hašemitsko kraljevino Jordanijo (v nadaljnjem besedilu: Sporazum) v skladu s Sklepom Sveta, ki Komisijo pooblašča za začetek pogajanj.
- (2) Sporazum je bil parafiran 17. marca 2010.
- (3) Sporazum, ki ga je s pogajanjem dosegla Komisija, bi Unija in države članice morale podpisati in začasno uporabljati s pridržkom njegove morebitne poznejše sklenitve.
- (4) Določiti je treba postopke za odločanje, če je ustrezno, o načinu prekinitve začasne uporabe Sporazuma. Določiti je treba tudi ustrezne postopke za sodelovanje Unije in držav članic v Skupnem odboru, ustanovljenem v skladu s členom 21 Sporazuma, in v postopkih za reševanje sporov, določenih v členu 22 Sporazuma, ter za izvajanje nekaterih določb Sporazuma v zvezi z varovanjem in varnostjo –

SPREJELI NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Podpis

1. Podpis Evro-sredozemskega letalskega sporazuma med Evropsko unijo in njenimi državami članicami na eni strani

ter Hašemitsko kraljevino Jordanijo na drugi strani (v nadaljnjem besedilu: Sporazum) se odobri v imenu Unije, pod pogojem, da Svet sprejme sklep o sklenitvi Sporazuma ⁽¹⁾.

2. Predsednik Sveta je pooblaščen, da imenuje osebo(-e), pooblaščen(-e) za podpis Sporazuma v imenu Unije s pridržkom njegove sklenitve.

Člen 2

Začasna uporaba

Do začetka veljavnosti Sporazuma Unija in države članice začasno uporabljajo Sporazum od prvega dneva v mesecu, ki sledi najzgodnejšemu: (i) datumu zadnje note, s katero se pogodbenici medsebojno uradno obvestita o zaključku postopkov, potrebnih za začasno uporabo Sporazuma, ali (ii) datumu, ki je 12 mesecev poznejši od datuma podpisa Sporazuma, v skladu z veljavnimi notranjimi postopki in/ali domačo zakonodajo pogodbenic.

Člen 3

Skupni odbor

1. V Skupnem odboru, ustanovljenem v skladu s členom 21 Sporazuma, Evropsko unijo in države članice zastopajo predstavniki Komisije in držav članic.

2. Stališče Evropske unije in njenih držav članic v okviru Skupnega odbora glede sprememb Priloge II ali Priloge IV Sporazuma v skladu s členom 26(2) Sporazuma ter zadev, ki so v izključni pristojnosti EU, vendar ne zahtevajo sprejetja sklepa s pravnim učinkom, določi Komisija, Svet in države članice pa o njem vnaprej uradno obvesti.

⁽¹⁾ Besedilo Sporazuma bo objavljeno skupaj s sklepom o njegovi sklenitvi.

3. Stališče Evropske unije in njenih držav članic glede sklepov Skupnega odbora o zadevah, ki so v pristojnosti EU, sprejme Svet s kvalificirano večino na predlog Komisije, razen če veljavni postopki glasovanja, določeni v Pogodbah EU, ne določajo drugače.

4. Stališče Evropske unije in njenih držav članic glede sklepov Skupnega odbora o zadevah, ki so v pristojnosti držav članic, sprejme Svet soglasno na predlog Komisije ali držav članic, razen če država članica v roku enega meseca po sprejetju tega stališča Generalni sekretariat Sveta obvesti, da lahko soglaša s sklepom Skupnega odbora le, če z njim soglašajo njena zakonodajna telesa.

5. Stališče Unije in držav članic v Skupnem odboru predstavi Komisija, razen v zadevah, ki so v izključni pristojnosti držav članic, kjer stališče predstavi predsedstvo Sveta ali, če Svet tako odloči, Komisija.

Člen 4

Reševanje sporov

1. V postopkih za reševanje sporov iz člena 22 Sporazuma Unijo in države članice zastopa Komisija.

2. Sklep o začasni prekinitvi uporabe ugodnosti na podlagi člena 22(7) Sporazuma sprejme Svet na podlagi predloga Komisije. Svet odloča s kvalificirano večino.

3. O kakršnem koli drugem ustreznem ukrepu glede zadev, ki so v pristojnosti EU, sprejetem v skladu s členom 22 Sporazuma, odloči Komisija s pomočjo posebnega odbora predstavnikov držav članic, ki ga imenuje Svet.

Člen 5

Obveščanje Komisije

1. Države članice nemudoma obvestijo Komisijo o kakršni koli odločitvi, da zavrnejo, prekinejo, začasno prekličejo ali omejijo dovoljenje letalskega prevoznika, ki jo nameravajo sprejeti v skladu s členom 4 Sporazuma.

2. Države članice Komisijo nemudoma obvestijo o kakršnih koli zahtevah ali uradnih obvestilih, ki so jih predložile ali prejele v skladu s členom 13 (Varnost v letalstvu) Sporazuma.

3. Države članice Komisijo nemudoma obvestijo o kakršnih koli zahtevah ali uradnih obvestilih, ki so jih predložile ali prejele v skladu s členom 14 (Varovanje v letalstvu) Sporazuma.

V Luxembourg, 15. oktobra 2010

Za Svet

Predsednik

E. SCHOUPPE

SKLEP SVETA

z dne 9. marca 2011

o podaljšanju Sporazuma o znanstvenem in tehnološkem sodelovanju med Evropsko skupnostjo in
Ukrajino

(2011/182/EU)

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije in zlasti člena 186 Pogodbe v povezavi s točko (v) člena 218(6)(a) Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

ob upoštevanju odobritve Evropskega parlamenta,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Svet je s Sklepom 2003/96/ES z dne 6. februarja 2003 ⁽¹⁾ odobril sklenitev Sporazuma o znanstvenem in tehnološkem sodelovanju med Evropsko skupnostjo in Ukrajino.
- (2) V členu 12(b) Sporazuma je določeno, da se sporazum sklene za začetno obdobje, ki se izteče 31. decembra 2002, pogodbenici pa ga lahko sporazumno podaljšujeta za nadaljnja obdobja petih let.
- (3) Svet je s Sklepom z dne 22. septembra 2003 ⁽²⁾, ki je začel veljati 8. novembra 2004, odobril podaljšanje Sporazuma za nadaljnje obdobje petih let.
- (4) Pogodbenici sta na tretjem zasedanju pododbora EU-Ukrajina št. 7, ki je potekalo v Kijevu 26. in 27. novembra 2008, potrdili svoj interes za podaljšanje veljavnosti navedenega sporazuma za nadaljnjih pet let.
- (5) Vsebina podalšanega Sporazuma je enaka vsebini Sporazuma, ki je prenehal veljati 7. novembra 2009.
- (6) Zaradi začetka veljavnosti Lizbonske pogodbe dne 1. decembra 2009 je Evropska unija nadomestila in nasledila Evropsko skupnost.

- (7) Zato bi bilo treba odobriti podaljšanje veljavnosti Sporazuma v imenu Unije –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Podaljšanje veljavnosti Sporazuma o znanstvenem in tehnološkem sodelovanju med Evropsko skupnostjo in Ukrajino za nadaljnje obdobje petih let se odobri v imenu Unije.

Člen 2

Predsednik Sveta poda v imenu Unije in v skladu s členom 12 Sporazuma uradno obvestilo vladi Ukrajine, da je Unija zaključila svoje postopke potrebne za začetek veljavnosti podalšanega Sporazuma ⁽³⁾, kakor tudi naslednje uradno obvestilo Ukrajini:

„Zaradi začetka veljavnosti Lizbonske pogodbe 1. decembra 2009 je Evropska unija nadomestila in nasledila Evropsko skupnost in od tega dneva naprej izvršuje vse pravice in prevzema vse obveznosti Evropske skupnosti. Zato se v besedilu Sporazuma vsa sklicevanja na ‚Evropsko skupnost‘ razumejo kot sklicevanja na ‚Evropsko unijo‘.“

Člen 3

Ta sklep začne veljati z dnem sprejetja.

V Bruslju, 9. marca 2011

Za Svet
Predsednik
CSÉFALVAY Z.

⁽¹⁾ UL L 36, 12.2.2003, str. 31.

⁽²⁾ UL L 267, 17.10.2003, str. 24.

⁽³⁾ Generalni sekretariat Sveta bo objavil datum začetka veljavnosti Sporazuma v Uradnem listu Evropske unije.

UREDBE

UREDBA KOMISIJE (EU) št. 291/2011

z dne 24. marca 2011

o bistvenih uporabah nadzorovanih snovi, ki niso delno halogenirani klorofluoroogljikovodiki in so dovoljene za laboratorijske in analitske namene v Uniji v skladu z Uredbo (ES) št. 1005/2009 Evropskega parlamenta in Sveta o snoveh, ki tanjšajo ozonski plašč

EVROPSKA KOMISIJA JE –

Na podlagi teh informacij in sklepa XXI/6 je treba sestaviti seznam uporab, za katere obstajajo tehnično ali ekonomsko izvedljive druge možnosti, ki so sprejemljive s stališča okolja in zdravja.

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe (ES) št. 1005/2009 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 16. septembra 2009 o snoveh, ki tanjšajo ozonski plašč ⁽¹⁾, in zlasti člena 10(2) Uredbe,

- (4) Kot so v sklepu XVIII/15 določile pogodbenice, je treba sestaviti tudi pozitivni seznam dovoljenih bistvenih uporab metil bromida in uporab, za katere je TEAP ugotovil, da zanje ne obstajajo druge možnosti.

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Unija je že postopno opustila proizvodnjo in porabo nadzorovanih snovi za večino uporab. Komisija mora opredeliti bistvene laboratorijske in analitske uporabe za nadzorovane snovi, ki niso delno halogenirani klorofluoroogljikovodiki.
- (2) Sklep XXI/6 pogodbenic Montrealskega protokola konsolidira obstoječe sklepe in podaljšuje veljavnost splošnega izvzetja iz laboratorijske in analitske uporabe z 31. decembra 2010 na 31. december 2014 za vse nadzorovane snovi razen za delno halogenirane klorofluoroogljikovodike, s čimer se pod pogoji, določenimi v okviru Montrealskega protokola, dovoljuje proizvodnja in poraba za zadovoljitev bistvenih potreb za laboratorijske in analitične uporabe nadzorovanih snovi.
- (3) Sklep VI/25 pogodbenic Montrealskega protokola določa, da se določena uporaba lahko šteje kot bistvenega pomena samo, če ni tehnično ali ekonomsko izvedljivih drugih možnosti ali nadomestkov, ki bi bili sprejemljivi s stališča okolja in zdravja. V svojem poročilu o napredku za leto 2010 je tehnični in ekonomski ocenjevalni odbor (Technical and Economical Assessment Panel – TEAP) zbral znatno število postopkov, za katere zdaj obstajajo druge možnosti namesto uporabe nadzorovanih snovi.

- (5) Poleg tega je treba pojasniti, da uporaba nadzorovanih snovi za namene osnovnega in srednjega izobraževanja ne more veljati za bistveno ter jo je treba omejiti na visoko izobraževanje in poklicno usposabljanje. Prav tako ne more šteti za bistveno uporaba nadzorovanih snovi v priborih za kemijske poskuse, ki so na voljo javnosti.
- (6) Ukrepi iz te uredbe so v skladu z mnenjem odbora, ustanovljenega s členom 25(1) Uredbe (ES) št. 1005/2009 –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Proizvodnja, uvoz in uporaba nadzorovanih snovi, ki niso delno halogenirani klorofluoroogljikovodiki, so dovoljeni za vse bistvene laboratorijske in analitske uporabe iz Priloge k tej uredbi.

Člen 2

Ta uredba začne veljati 20. dan po objavi v Uradnem listu Evropske unije.

⁽¹⁾ UL L 286, 31.10.2009, str. 1.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 24. marca 2011

Za Komisijo
Predsednik
José Manuel BARROSO

PRILOGA

Laboratorijske in analitske uporabe bistvenega pomena nadzorovanih snovi, ki niso delno halogenirani klorofluoroogljikovodiki

1. Naslednje uporabe nadzorovanih snovi, ki niso delno halogenirani klorofluoroogljikovodiki, spadajo med laboratorijske in analitske uporabe bistvenega pomena:
 - (a) uporaba nadzorovanih snovi kot referenca ali standard
 - za kalibriranje opreme, pri kateri se uporabljajo nadzorovane snovi,
 - za spremljanje ravni izpustov nadzorovanih snovi,
 - za določanje ostankov nadzorovanih snovi v blagu, rastlinah in primarnih proizvodih;
 - (b) uporaba nadzorovanih snovi v laboratorijskih toksikoloških študijah;
 - (c) laboratorijske uporabe, pri katerih se nadzorovana snov uniči v kemijski reakciji, kot v primeru nadzorovanih snovi, ki se uporabljajo kot surovine;
 - (d) uporaba metil bromida znotraj laboratorija za primerjavo učinkovitosti metil bromida in nadomestnih snovi zanj;
 - (e) uporaba ogljikovega tetraklorida kot topila za brominacijske reakcije z N-bromosukcinimidom;
 - (f) uporaba ogljikovega tetraklorida kot agenta verižnega prenosa pri reakcijah polimerizacije s prostimi radikali;
 - (g) katera koli druga laboratorijska ali analitična uporaba, za katero tehnično in ekonomsko izvedljiva druga možnost ni na voljo.
2. Naslednje uporabe nadzorovanih snovi, ki niso delno halogenirani klorofluoroogljikovodiki, ne spadajo med laboratorijske in analitske uporabe bistvenega pomena:
 - (a) hladilne in klimatske naprave v laboratorijih, vključno s hlajeno laboratorijsko opremo, kot so ultracentrifuge;
 - (b) čiščenje, preoblikovanje, popravilo ali prenova elektronskih komponent ali sklopov;
 - (c) ohranjanje publikacij in arhivov;
 - (d) sterilizacija materialov v laboratoriju;
 - (e) katera koli uporaba v osnovnem ali srednjem izobraževanju;
 - (f) kot sestavina priborov za kemijske poskuse, ki so na voljo javnosti in niso namenjeni za uporabo v visokem izobraževanju;
 - (g) za namene čiščenja ali sušenja, vključno z odstranjevanjem maščobe s steklovine ali druge opreme;
 - (h) določanje ogljikovodikov, olj in maščob v vodi, prsti, zraku ali odpadkih;
 - (i) določanje katrana v materialih za polaganje cest;
 - (j) forenzično odvzemanje prstnih odtisov;
 - (k) določanje organskih snovi v premogu;
 - (l) kot topilo pri določanju cianokobalamina (vitamina B12) in indeksa broma;
 - (m) pri metodah, ki uporabljajo selektivno topnost pri nadzorovani snovi, vključno z določanjem kaskarosidov in ekstraktov ščitnic ter oblikovanjem pikratov;
 - (n) za predkoncentracijo analitov pri kromatografskih metodah (npr. tekočinska kromatografija visoke ločljivosti (HPLC), plinska kromatografija (GC), adsorpcijska kromatografija), atomski absorpcijski spektroskopiji (AAS), induktivno vezani plazemski spektroskopiji (ICP), rentgenski fluorescenčni analizi;
 - (o) za določanje jednega števila v maščobah in oljih;
 - (p) katera koli druga laboratorijska ali analitična uporaba, za katero je na voljo tehnično in ekonomsko izvedljiva druga možnost.

IZVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) št. 292/2011

z dne 23. marca 2011

o določitvi dodelitvenega koeficienta, zavrnitvi nadaljnjih zahtevkov in zaključku obdobja za predložitev vlog za razpoložljive količine izvenkvotne izoglukoze za prodajo na trgu Unije po znižani presežni dajatvi

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 1234/2007 z dne 22. oktobra 2007 o vzpostavitvi skupne ureditve kmetijskih trgov in o posebnih določbah za nekatere kmetijske proizvode (Uredba o enotni SUT) ⁽¹⁾,

Ob upoštevanju uredbe Komisije (EU) št. 222/2011 z dne 3. marca 2011 o posebnih ukrepih glede dajanja izvenkvotnega sladkorja in izoglukoze na trg Unije z znižanimi dajatvami na presežne zaloge v tržnem letu 2010/2011 ⁽²⁾ ter zlasti člena 5 Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Količine, zajete v vlogah za dovoljenja za izvenkvotno izogluko, predloženih od 14. marca 2011 do 18. marca 2011 in sporočenih Komisiji, presegajo mejo, določeno v členu 1 Uredbe (EU) št. 222/2011.
- (2) Zato je v skladu s členom 5 Uredbe (EU) št. 222/2011 treba določiti dodelitveni koeficient, ki ga države članice

upoštevajo pri vseh sporočenih vlogah za izdajo dovoljenja, zavrniti nesporočene vloge in zaključiti obdobje za predložitev vlog.

- (3) Da bi lahko delovali pred izdajo dovoljenja, za katerega je bila predložena vloga, bi morala ta uredba začeti veljati dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije* –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Količine, za katere je bilo zaprošeno v vlogah za dovoljenja za izvenkvotno izogluko, predloženih v skladu z Uredbo (EU) št. 222/2011 od 14. marca 2011 do 18. marca 2011, in sporočenih Komisiji, se pomnožijo z dodelitvenim koeficientom 51,126352 %. Vloge za dovoljenja, predložene od 21. marca 2011 do 25. marca 2011, se zavrnejo in obdobje za predložitev vlog za dovoljenja se zaključi dne 28. marca 2011.

Člen 2

Ta uredba začne veljati na dan objave v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 23. marca 2011

Za Komisijo
V imenu predsednika

José Manuel SILVA RODRÍGUEZ
Generalni direktor za kmetijstvo in razvoj podeželja

⁽¹⁾ UL L 299, 16.11.2007, str. 1.

⁽²⁾ UL L 60, 5.3.2011, str. 6.

IZVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) št. 293/2011

z dne 23. marca 2011

o določitvi dodelitvenega koeficienta, zavrnitvi nadaljnjih zahtevkov in zaključku obdobja za predložitev vlog za razpoložljive količine izvenkvotnega sladkorja za prodajo na trgu Unije po znižani presežni dajatvi

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 1234/2007 z dne 22. oktobra 2007 o vzpostavitvi skupne ureditve kmetijskih trgov in o posebnih določbah za nekatere kmetijske proizvode (Uredba o enotni SUT) ⁽¹⁾,

Ob upoštevanju uredbe Komisije (EU) št. 222/2011 z dne 3. marca 2011 o posebnih ukrepih glede dajanja izvenkvotnega sladkorja in izoglukeze na trg Unije z znižanimi dajatvami na presežne zaloge v tržnem letu 2010/2011 ⁽²⁾ ter zlasti člena 5 Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Količine, zajete v vlogah za dovoljenja za izvenkvotni sladkor, predloženih od 14. marca 2011 do 18. marca 2011 in sporočenih Komisiji, presegajo mejo, določeno v členu 1 Uredbe (EU) št. 222/2011.
- (2) Zato je v skladu s členom 5 Uredbe (EU) št. 222/2011 treba določiti dodelitveni koeficient, ki ga države članice

upoštevajo pri vseh sporočenih vlogah za izdajo dovoljenja, zavrnuti nesporočene vloge in zaključiti obdobje za predložitev vlog.

- (3) Da bi lahko delovali pred izdajo dovoljenja, za katerega je bila predložena vloga, bi morala ta uredba začeti veljati dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije* –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Količine, za katere je bilo zaprošeno v vlogah za dovoljenja za izvenkvotni sladkor, predloženih v skladu z Uredbo (EU) št. 222/2011 od 14. marca 2011 do 18. marca 2011 in sporočenih Komisiji, se pomnožijo z dodelitvenim koeficientom 67,106224 %. Vloge za dovoljenja, predložene od 21. marca 2011 do 25. marca 2011, se zavrnejo in obdobje za predložitev vlog za dovoljenja se zaključi dne 28. marca 2011.

Člen 2

Ta uredba začne veljati na dan objave v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 23. marca 2011

Za Komisijo

V imenu predsednika

José Manuel SILVA RODRÍGUEZ

Generalni direktor za kmetijstvo in razvoj podeželja

⁽¹⁾ UL L 299, 16.11.2007, str. 1.

⁽²⁾ UL L 60, 5.3.2011, str. 6.

IZVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) št. 294/2011**z dne 24. marca 2011****o določitvi pavšalnih uvoznih vrednosti za določitev vhodne cene za nekatere vrste sadja in zelenjave**

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 1234/2007 z dne 22. oktobra 2007 o vzpostavitvi skupne ureditve kmetijskih trgov in o posebnih določbah za nekatere kmetijske proizvode („Uredba o enotni SUT“) ⁽¹⁾,ob upoštevanju Uredbe Komisije (ES) št. 1580/2007 z dne 21. decembra 2007 o določitvi izvedbenih pravil za uredbe Sveta (ES) št. 2200/96, (ES) št. 2201/96 in (ES) št. 1182/2007 v sektorju sadja in zelenjave ⁽²⁾ ter zlasti člena 138(1) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

Uredba (ES) št. 1580/2007 ob uporabi rezultatov večstranskih trgovinskih pogajanj urugvajskega kroga določa merila, v skladu s katerimi Komisija določi pavšalne vrednosti za uvoz iz tretjih držav za proizvode in obdobja iz dela A Priloge XV k tej uredbi –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Pavšalne uvozne vrednosti iz člena 138 Uredbe (ES) št. 1580/2007 so določene v Prilogi k tej uredbi.

Člen 2

Ta uredba začne veljati 25. marca 2011.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 24. marca 2011

Za Komisijo
V imenu predsednika

José Manuel SILVA RODRÍGUEZ
Generalni direktor za kmetijstvo in razvoj podeželja

⁽¹⁾ UL L 299, 16.11.2007, str. 1.

⁽²⁾ UL L 350, 31.12.2007, str. 1.

PRILOGA

Pavšalne uvozne vrednosti za določitev vhodne cene za nekatere vrste sadja in zelenjave

(EUR/100 kg)

Oznaka KN	Oznaka tretjih držav ⁽¹⁾	Pavšalna uvozna vrednost
0702 00 00	ET	73,9
	IL	82,8
	JO	71,2
	MA	53,9
	TN	115,9
	TR	76,5
	ZZ	79,0
0707 00 05	EG	170,1
	TR	146,1
	ZZ	158,1
0709 90 70	MA	34,1
	TR	119,3
	ZA	49,8
	ZZ	67,7
0805 10 20	EG	54,1
	IL	72,6
	MA	52,2
	TN	48,6
	TR	73,9
	ZZ	60,3
0805 50 10	EG	66,4
	MA	45,2
	TR	50,5
	ZZ	54,0
0808 10 80	AR	85,5
	BR	87,7
	CA	88,7
	CL	88,3
	CN	107,6
	MK	50,2
	US	141,6
	UY	66,1
	ZA	94,2
0808 20 50	ZZ	90,0
	AR	90,1
	CL	71,6
	CN	56,3
	US	142,1
	ZA	96,7
	ZZ	91,4

⁽¹⁾ Nomenklatura držav, določena v Uredbi Komisije (ES) št. 1833/2006 (UL L 354, 14.12.2006, str. 19). Oznaka „ZZ“ predstavlja „druga porekla“.

IZVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) št. 295/2011**z dne 24. marca 2011****o spremembi reprezentativnih cen in dodatnih uvoznih dajatev za nekatere proizvode v sektorju sladkorja, določenih z Uredbo (EU) št. 867/2010, za tržno leto 2010/11**

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 1234/2007 z dne 22. oktobra 2007 o vzpostavitvi skupne ureditve kmetijskih trgov in o posebnih določbah za nekatere kmetijske proizvode („Uredba o enotni SUT“) ⁽¹⁾,ob upoštevanju Uredbe Komisije (ES) št. 951/2006 z dne 30. junija 2006 o določitvi podrobnih pravil za izvajanje Uredbe Sveta (ES) št. 318/2006 glede trgovine s tretjimi državami v sektorju sladkorja ⁽²⁾ in zlasti drugega stavka drugega pododstavka člena 36(2) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Reprezentativne cene in dodatne uvozne dajatve za beli in surovi sladkor ter nekatere sirupe za tržno leto

2010/11 so bile določene z Uredbo Komisije (EU) št. 867/2010 ⁽³⁾. Navedene cene in dolžnosti so bile nazadnje spremenjene z Uredbo Komisije (EU) št. 276/2011 ⁽⁴⁾.

- (2) Glede na podatke, ki so trenutno na voljo Komisiji, je treba navedene cene in dajatve spremeniti v skladu s pravili in postopki iz Uredbe (ES) št. 951/2006 –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Reprezentativne cene in dodatne uvozne dajatve za proizvode iz člena 36 Uredbe (ES) št. 951/2006, določene z Uredbo (EU) št. 867/2010 za tržno leto 2010/11, se spremenijo v skladu s Prilogo k tej uredbi.

Člen 2

Ta uredba začne veljati 25. marca 2011.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 24. marca 2011

Za Komisijo
V imenu predsednika

José Manuel SILVA RODRÍGUEZ

Generalni direktor za kmetijstvo in razvoj podeželja

⁽¹⁾ UL L 299, 16.11.2007, str. 1.

⁽²⁾ UL L 178, 1.7.2006, str. 24.

⁽³⁾ UL L 259, 1.10.2010, str. 3.

⁽⁴⁾ UL L 76, 22.3.2011, str. 42.

PRILOGA

Spremenjene reprezentativne cene in dodatne uvozne dajatve za beli in surovi sladkor ter proizvode z oznako KN 1702 90 95, ki se uporabljajo od 25. marca 2011

(EUR)

Oznaka KN	Reprezentativna cena na 100 kg neto zadevnega proizvoda	Dodatna uvozna dajatev na 100 kg neto zadevnega proizvoda
1701 11 10 ⁽¹⁾	51,49	0,00
1701 11 90 ⁽¹⁾	51,49	0,00
1701 12 10 ⁽¹⁾	51,49	0,00
1701 12 90 ⁽¹⁾	51,49	0,00
1701 91 00 ⁽²⁾	48,63	2,88
1701 99 10 ⁽²⁾	48,63	0,00
1701 99 90 ⁽²⁾	48,63	0,00
1702 90 95 ⁽³⁾	0,49	0,22

⁽¹⁾ Določitev za standardno kakovost, kot je določena v točki III Priloge IV k Uredbi (ES) št. 1234/2007.⁽²⁾ Določitev za standardno kakovost, kot je določena v točki II Priloge IV k Uredbi (ES) št. 1234/2007.⁽³⁾ Določitev na 1 % vsebnosti saharoze.

SKLEPI

SKLEP SVETA

z dne 21. marca 2011

o imenovanju člana Računskega sodišča

(2011/183/EU)

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije in zlasti člena 286(5) Pogodbe,

Člen 1

G. Harald WÖGERBAUER je imenovan za člana Računskega sodišča za obdobje od 1. aprila 2011 do 31. decembra 2013.

ob upoštevanju mnenja Evropskega parlamenta ⁽¹⁾,

Člen 2

ob upoštevanju naslednjega:

Ta sklep začne veljati na dan sprejetja.

(1) G. Hubert WEBER, član Računskega sodišča, je odstopil z učinkom od 1. januarja 2011.

V Bruslju, 21. marca 2011

(2) G. Hubert WEBER bi moral biti nadomeščen za preostanek njegovega mandata –

Za Svet
Predsednik
MARTONYI J.

⁽¹⁾ Mnenje z dne 8. marca 2011 (še ni objavljeno v Uradnem listu).

SKLEP KOMISIJE

z dne 24. marca 2011

o dodelitvi količin nadzorovanih snovi, katerih uvoz ali proizvodnja sta dovoljena za laboratorijske in analitske uporabe v Uniji v letu 2011 v skladu z Uredbo (ES) št. 1005/2009 Evropskega parlamenta in Sveta o snoveh, ki tanjšajo ozonski plašč

(notificirano pod dokumentarno številko C(2011) 1819)

(Besedilo v angleškem, francoskem, italijanskem, nemškem, nizozemskem, španskem in švedskem jeziku je edino verodostojno)

(2011/184/EU)

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe (ES) št. 1005/2009 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 16. septembra 2009 o snoveh, ki tanjšajo ozonski plašč ⁽¹⁾, in zlasti člena 10(2) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Unija je že postopno opustila proizvodnjo in porabo nadzorovanih snovi za večino uporab. Komisija mora določiti količine nadzorovanih snovi, ki niso delno halogenirani klorofluoroglikovodiki in se smejo uporabljati za bistvene laboratorijske in analitske uporabe, ter gospodarske družbe, ki jih smejo uporabljati.
- (2) Komisija je objavila Obvestilo podjetjem, ki nameravajo leta 2011 v Evropsko unijo uvažati ali iz nje izvažati nadzorovane snovi, ki tanjšajo ozonski plašč, in podjetjem, ki nameravajo za leto 2011 zaprositi za kvoto za te snovi, namenjene laboratorijski in analitski uporabi ⁽²⁾, ter tako prejela izjave o nameravanih laboratorijskih in analitskih uporabah nadzorovanih snovi v letu 2011.
- (3) Z določitvijo dodeljene kvote se zagotovi spoštovanje količinskih omejitev iz člena 10(6). Ker navedene količinske omejitve vključujejo tudi dovoljene količine delno halogeniranih klorofluoroglikovodikov za laboratorijske in analitske uporabe, mora ta sklep zajemati tudi proizvodnjo in uvoz delno halogeniranih klorofluoroglikovodikov za takšne uporabe.

- (4) Količino, ki se izračuna z odštevanjem količin, dodeljenih podjetjem, ki so v letih od 2007 do 2009 proizvajala in uvažala v okviru dovoljenja, od maksimalne količine 110 ton dejavnika škodljivosti za ozon, je treba dodeliti podjetjem, za katera v referenčnem obdobju 2007 do 2009 niso bila izdana dovoljenja za proizvodnjo ali uvoz. Mehanizem za dodeljevanje mora zagotoviti, da vsa podjetja, ki želijo novo kvoto, dobijo na voljo ustrezen delež količin za dodelitev.

- (5) Ukrepi iz tega sklepa so v skladu z mnenjem Odbora, ustanovljenega s členom 25(1) Uredbe (ES) št. 1005/2009 –

SPREJELA NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Kvote za uvoz in proizvodnjo nadzorovanih snovi za laboratorijske in analitske uporabe za leto 2011 se dodelijo podjetjem iz Priloge I.

Največje količine, ki so dodeljene tem podjetjem in se lahko v letu 2011 proizvedejo ali uvozijo za laboratorijske in analitske uporabe, so navedene v Prilogi II.

Člen 2

Ta sklep se uporablja od 1. januarja 2011 in preneha veljati 31. decembra 2011.

Člen 3

Ta sklep je naslovljen na naslednja podjetja:

ABCR Dr Braunagel GmbH & Co. Im Schleht 10 76187 Karlsruhe Nemčija	Acros Organics bvba Janssen Pharmaceuticaaan 3a 2440 Geel Belgija
---	--

⁽¹⁾ UL L 286, 31.10.2009, str. 1.

⁽²⁾ UL C 107, 27.4.2010, str. 20.

Airbus Operations S.A.S. Route de Bayonne 316 31300 Toulouse Francija	Arkema France S.A. 420, rue d'Estienne D'Orves 92705 Colombes Cedex Francija
Bayer CropScience AG (DEU) Gebäude A729 41538 Dormagen Nemčija	Eras Labo (FRA) 222 D1090 38330 Saint-Nazaire-les-Eymes Francija
Harp International Ltd Gellihirion Industrial Estate Rhondda, Cynon Taff Pontypridd CF37 5SX Združeno kraljestvo	Honeywell Fluorine Products Europe BV Laarderhoogtweg 18 1101 EA Amsterdam Nizozemska
Honeywell Specialty Chemicals GmbH Wunstorfer Strasse 40 Postfach 100262 30918 Seelze Nemčija	LGC Standards GmbH Mercatorstr. 51 46485 Wesel Nemčija
Mallinckrodt Baker BV Teugseweg 20 7418 AM Deventer Nizozemska	Mebrom NV Assenedestraat 4 9940 Rieme Ertvelde Belgija
Merck KGaA Frankfurter Strasse 250 64271 Darmstadt Nemčija	Mexichem UK Ltd (ex Ineos Fluor) PO Box 13 The Heath, Runcorn Cheshire WA7 4QX Združeno kraljestvo
Ministry of Defence Defence Fuel Lubricants and Chemicals P.O. Box 10 000 1780 CA Den Helder Nizozemska	Panreac Quimica SA Pol. Ind. Pla de la Bruguera, C/Garraf 2 08211 Castellar del Vallès-Barcelona Španija
Sicor Spa Via Terazzano 77 20017 Rho Italija	Sigma Aldrich Chimie SARL 80, rue de Luzais L'Isle d'Abeau Chesnes 38297 St Quentin Fallavier Francija
Sigma Aldrich Company Ltd The Old Brickyard, New Road Gillingham SP8 4XT Združeno kraljestvo	Sigma Aldrich Laborchemikalien GmbH Wunstorfer Strasse 40 Postfach 100262 30918 Seelze Nemčija
Sigma Aldrich Logistik GmbH Riedstrasse 2 89555 Steinheim Nemčija	Solvay Fluor GmbH Hannover Hans-Boeckler-Allee 20 30173 Hannover Nemčija

Stockholm University Department of Applied Environmental Science (ITM) 10691 Stockholm Švedska	Tazzetti Fluids S.r.l. Corso Europa n. 600/a I - Volpiano (TO) Italija
VWR International SAS 201 rue Carnot 94126 Fontenay-sous-Bois Francija	

V Bruslju, 24. marca 2011

Za Komisijo
Connie HEDEGAARD
Članica Komisije

PRILOGA I

Podjetja, ki so upravičena do proizvodnje ali uvoza za laboratorijske in analitske uporabe

Kvote nadzorovanih snovi, ki se smejo uporabljati za laboratorijske in analitske uporabe, se dodelijo:

Družba

ABCR Dr. Braunagel GmbH & Co [DE]
Acros Organics bvba [BE]
Airbus Operations SAS [FR]
Arkema France S.A. [FR]
Bayer CropScience AG [DE]
Eras Labo [FR]
Harp International Ltd [UK]
Honeywell Fluorine Products Europe BV [NL]
Honeywell Specialty Chemicals GmbH [DE]
LGC Standards GmbH [DE]
Mallinckrodt Baker BV [NL]
Mebrom NV [BE]
Merck KGaA [DE]
Mexichem UK Ltd (ex Ineos Fluor) [UK]
Ministry of Defence [NL]
Panreac Quimica SAU [ES]
Sicor Spa [IT]
Sigma Aldrich Chimie SARL [FR]
Sigma Aldrich Company Ltd [UK]
Sigma Aldrich Laborchemikalien GmbH [DE]
Sigma Aldrich Logistik GmbH [DE]
Solvay Fluor GmbH [DE]
Stockholm University [SE]
Tazzetti Fluids S.r.l. [IT]
VWR Intern. SAS [FR]

PRILOGA II

Ta priloga se ne objavi, ker vsebuje občutljive poslovne informacije.

SKLEP KOMISIJE

z dne 24. marca 2011

o dodelitvi uvoznih kvot za nadzorovane snovi in količinah, ki se jih lahko sprostijo v prosti promet v Uniji, v skladu z Uredbo (ES) št. 1005/2009 Evropskega parlamenta in Sveta, za obdobje od 1. januarja do 31. decembra 2011

(notificirano pod dokumentarno številko C(2011) 1820)

(Besedilo v angleškem, češkem, francoskem, grškem, italijanskem, nemškem, nizozemskem, poljskem, portugalskem in španskem jeziku je edino verodostojno)

(2011/185/EU)

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe (ES) št. 1005/2009 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 16. septembra 2009 o snoveh, ki tanjšajo ozonski plašč⁽¹⁾, in zlasti člena 16 Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Za sprostitev uvoženih nadzorovanih snovi v prosti promet v Uniji veljajo količinske omejitve, določene v členu 16 Uredbe (ES) št. 1005/2009.
- (2) Komisija je objavila Obvestilo podjetjem, ki nameravajo leta 2011 v Evropsko unijo uvažati ali iz nje izvažati nadzorovane snovi, ki tanjšajo ozonski plašč, in podjetjem, ki nameravajo za leto 2011 zaprositi za kvoto za te snovi, namenjene laboratorijski in analitski uporabi (2010/C 107/12)⁽²⁾, ter tako prejela izjave o nameravanem uvozu v leto 2011.
- (3) Količinske omejitve in kvote se določijo za obdobje od 1. januarja do 31. decembra 2011.
- (4) Ukrepi iz tega sklepa so v skladu z mnenjem odbora, ustanovljenega s členom 25(1) Uredbe (ES) št. 1005/2009 –

2. Količina nadzorovanih snovi skupine III (haloni) v skladu z Uredbo (ES) št. 1005/2009, ki se sme v letu 2011 sprostiti v prosti promet v Uniji iz virov zunaj Unije, je 30 733 655,00 kilograma ODP.

3. Količina nadzorovanih snovi skupine IV (ogljikov tetra-klorid) v skladu z Uredbo (ES) št. 1005/2009, ki se sme v letu 2011 sprostiti v prosti promet v Uniji iz virov zunaj Unije, je 2 752 200,00 kilograma ODP.

4. Količina nadzorovanih snovi skupine V (1,1,1-trikloroetan) v skladu z Uredbo (ES) št. 1005/2009, ki se sme v letu 2011 sprostiti v prosti promet v Uniji iz virov zunaj Unije, je 400 030,00 kilograma ODP.

5. Količina nadzorovanih snovi skupine VI (metilbromid) v skladu z Uredbo (ES) št. 1005/2009, ki se sme v letu 2011 sprostiti v prosti promet v Uniji iz virov zunaj Unije, je 810 120,00 kilograma ODP.

6. Količina nadzorovanih snovi skupine VII (delno halogenirani bromofluorogljikovodiki) v skladu z Uredbo (ES) št. 1005/2009, ki se sme v letu 2011 sprostiti v prosti promet v Uniji iz virov zunaj Unije, je 1 058,50 kilograma ODP.

7. Količina nadzorovanih snovi skupine VIII (delno halogenirani klorofluorogljikovodiki) v skladu z Uredbo (ES) št. 1005/2009, ki se sme v letu 2011 sprostiti v prosti promet v Uniji iz virov zunaj Unije, je 4 970 602,212 kilograma ODP.

8. Količina nadzorovanih snovi skupine IX (bromoklorometan) v skladu z Uredbo (ES) št. 1005/2009, ki se sme v letu 2011 sprostiti v prosti promet v Uniji iz virov zunaj Unije, je 246 012,00 kilograma ODP.

SPREJELA NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

1. Količina nadzorovanih snovi skupine I (klorofluorogljikovodiki 11, 12, 113, 114 in 115) in skupine II (drugi popolnoma halogenirani klorofluorogljikovodiki) v skladu z Uredbo (ES) št. 1005/2009, ki se sme v letu 2011 sprostiti v prosti promet v Uniji iz virov zunaj Unije, je 11 025 000,00 kilograma dejavnika škodljivosti za ozon (ODP).

⁽¹⁾ UL L 286, 31.10.2009, str. 1.

⁽²⁾ UL C 107, 27.4.2010, str. 20.

Člen 2

1. Uvozne kvote za klorofluoroolglikovodike 11, 12, 113, 114 in 115 in druge popolnoma halogenirane klorofluoroolglikovodike se v obdobju od 1. januarja do 31. decembra 2011 dodelijo za namene in podjetja iz Priloge I.
2. Uvozne kvote za halone se v obdobju od 1. januarja do 31. decembra 2011 dodelijo za namene in podjetja iz Priloge II.
3. Uvozne kvote za ogljikov tetraklorid se v obdobju od 1. januarja do 31. decembra 2011 dodelijo za namene in podjetja iz Priloge III.
4. Uvozne kvote za 1,1,1-trikloroetan se v obdobju od 1. januarja do 31. decembra 2011 dodelijo za namene in podjetja iz Priloge IV.
5. Uvozne kvote za metilbromid se v obdobju od 1. januarja do 31. decembra 2011 dodelijo za namene in podjetja iz Priloge V.

6. Uvozne kvote za delno halogenirane bromofluoroolglikovodike se v obdobju od 1. januarja do 31. decembra 2011 dodelijo za namene in podjetja iz Priloge VI.

7. Uvozne kvote za delno halogenirane klorofluoroolglikovodike se v obdobju od 1. januarja do 31. decembra 2011 dodelijo za namene in podjetja iz Priloge VII.

8. Uvozne kvote za bromoklorometan se v obdobju od 1. januarja do 31. decembra 2011 dodelijo za namene in podjetja iz Priloge VIII.

9. Posamezne uvozne kvote za podjetja so določene v Prilogi IX.

Člen 3

Ta sklep se uporablja od 1. januarja 2011 in preneha veljati 31. decembra 2011.

Člen 4

Ta sklep je naslovljen na naslednja podjetja:

Albemarle Europe SPRL Parc scientifique Einstein Rue du Bosquet 9 1348 Louvain-la-Neuve Belgija	ABCR Dr. Braunagel GmbH & Co. (DE) Im Schleht 10 76187 Karlsruhe Nemčija
Aesica Queenborough Ltd. (UK) Queenborough Kent ME11 5EL Združeno kraljestvo	AGC Chemicals Europe Ltd York House Hillhouse International Thornton Cleveleys Lancashire FY5 4QD Združeno kraljestvo
Arkema France SA 420 rue d'Estienne d'Orves 92705 Colombes Cedex Francija	Arkema Química S.A. Avenida de Burgos 12 28036 Madrid Španija
BASF Agri Production SAS 32 rue de Verdun 76410 Saint-Aubin-lès-Elbeuf Francija	Bayer Crop Science AG Gebäude A729 41538 Dormagen Nemčija
Dow Deutschland Anlagengesellschaft mbH Bützflether Sand 21683 Stade Nemčija	DuPont de Nemours (Nederland) BV Baanhoekweg 22 3313 LA Dordrecht Nizozemska
Dyneon GmbH Werk Gendorf Industrieparkstraße 1 84508 Burgkirchen Nemčija	Eras Labo 222 RN 90 38330 Saint-Nazaire-les-Eymes Francija

Esto Cheb s.r.o. Paleckého 2087/8a 35002 Cheb Česka	Eusebi Impianti Srl Via Mario Natalucci 6 60131 Ancona Italija
Eusebi Service Srl Via Vincenzo Pirani 4 60131 Ancona Italija	Excelsyn Molecular Development Ltd (UK) Mostyn Road Holywell Flintshire CH8 9DN Združeno kraljestvo
Fujifilm Electronic Materials (Europe) NV Keetberglaan 1A Haven 1061 2070 Zwijndrecht Belgija	Halon & Refrigerants Services Ltd J.Reid Trading Estate Factory Road, Sandycroft Deeside, Flintshire CH5 2QJ Združeno kraljestvo
Fire Fighting Enterprises Ltd 9 Hunting Gate, Hitchin SG4 0TJ Združeno kraljestvo	Honeywell Fluorine Products Europe B.V. Laarderhoogtweg 18, 1101 EA Amsterdam Nizozemska
Hovione Farmaciencia SA Sete Casas 2674-506 Loures Portugalska	ICL-IP Europe B.V. Fosfaatweg 48 1013 BM Amsterdam Nizozemska
Intergeo Ltd Thermi Industrial Area 57001 Thessaloniki Grčija	Laboratorios Miret SA Géminis 4, 08228 Terrassa, Barcelona Španija
LPG Tecnicas en Extincion de Incendios SL C/Mestre Joan Corrales 107-109 08950 Esplugas de Llobregat, Barcelona Španija	Lufthansa CityLine GmbH Waldstr. 247 51147 Köln Nemčija
Mebrom NV Assenedestraat 4 9940 Rieme Ertvelde Belgija	Meridian Technical Services Ltd 14 Hailey Road DA18 4AP Erith, Kent Združeno kraljestvo
Mexichem UK Ltd. PO Box 13 The Heath Runcorn, Cheshire WA7 4QX Združeno kraljestvo	Pož-Pliszka Sp. z o.o. ul.Szczecińska 45 80-392 Gdańsk Poljska
R.P. Chem s.r.l. Via San Michele 47 31062 Casale sul Sile (TV) Italija	Sabena Technics DNR Bois de Ponthual BP 90154 35800 Saint-Lunaire Francija
Safety Hi-Tech S.r.l. Via Cavour 96 67051 Avezano (AQ) Italija	Savi Technologie Sp. z o.o. ul. Wolności 20 Psary 51-180 Wrocław Poljska

Sigma Aldrich Company Ltd The Old Brickyard, New Road Gillingham SP8 4XT Združeno kraljestvo	Sigma Aldrich Logistik GmbH Riedstraße 2 89555 Steinheim Nemčija
SJB Energy Trading BV (NL) Slagveld 15 3230 AG Brielle Nizozemska	Solvay Fluor GmbH Hans-Böckler-Allee 20 30173 Hannover Nemčija
Solvay Fluores France 25 rue de Clichy 75442 Pariz Francija	Solvay Solexis SAS Avenue de la République 39501 Tavaux Cedex Francija
Solvay Solexis S.p.A. Viale Lombardia 20 20021 Bollate (MI) Italija	Sterling S.r.l. Via della Carboneria 30 06073 Solomeo di Corciano (PG) Italija
Syngenta Crop Protection Surrey Research Park 30 Priestly Road Guildford Surrey GU2 7YH Združeno kraljestvo	Tazzetti S.p.A Corso Europa n. 600/a 10070 Volpiano (TO) Italija
TEGA Technische Gase und Gastechnik GmbH Werner-von-Siemens-Straße 18 97076 Würzburg Nemčija	Thomas Swan & Co Ltd. Rotary Way Consett County Durham DH8 7ND Združeno kraljestvo
Total Feuerschutz GmbH Industriestr. 13 68526 Ladenburg Nemčija	

V Bruslju, 24. marca 2011

Za Komisijo
Connie HEDEGAARD
Članica Komisije

PRILOGA I

SKUPINI I IN II

Uvozne kvote za klorofluorogljikove diokside 11, 12, 113, 114 in 115 ter druge popolnoma halogenirane klorofluorogljikove diokside, dodeljene uvoznikom v skladu z Uredbo (ES) št. 1005/2009 za uporabo za surovine in predelovalna sredstva v obdobju od 1. januarja do 31. decembra 2011.

Gospodarska družba

Honeywell Fluorine Products Europe (NL)
Mexichem UK (UK)
Solvay Solexis (IT)
Syngenta Crop Protection (UK)
Tazzetti Fluids (IT)
TEGA Technische Gase und Gastechnik (DE)

PRILOGA II

SKUPINA III

Uvozne kvote za halone, dodeljene uvoznikom v skladu z Uredbo (ES) št. 1005/2009 za uporabo za surovine in nujne uporabe v obdobju od 1. januarja do 31. decembra 2011.

Gospodarska družba

BASF Agri Product (FR)
ERAS Labo (FR)
ESTO Cheb (CZ)
Eusebi Impianti (IT)
Eusebi Service (IT)
Fire Fighting Enterprises Ltd (UK)
Halon & Refrigerant Services (UK)
Intergeo (EL)
LPG Tecnicas en Extincion de Incendios (ES)
Lufthansa CityLine (DE)
Meridian Technical Services (UK)
Poż-Pliszka (PL)
Sabena Technics (FR)
Safety Hi-Tech (IT)
Savi Technologie (PL)
Total Feuerschutz (DE)

PRILOGA III

SKUPINA IV

Uvozne kvote za ogljikov tetraklorid, dodeljene uvoznikom v skladu z Uredbo (ES) št. 1005/2009 za uporabo za surovine v obdobju od 1. januarja do 31. decembra 2011.

Gospodarska družba

Dow Deutschland (DE)
Mexichem UK (UK)

PRILOGA IV

SKUPINA V

Uvozne kvote za 1,1,1-trikloretn, dodeljene uvoznikom v skladu z Uredbo (ES) št. 1005/2009 za uporabo za surovine v obdobju od 1. januarja do 31. decembra 2011.

Gospodarska družba

Arkema (FR)
Fujifilm Electronic Materials Europe (BE)

PRILOGA V

SKUPINA VI

Uvozne kvote za metilbromid, dodeljene uvoznikom v skladu z Uredbo (ES) št. 1005/2009 za uporabo za surovine v obdobju od 1. januarja do 31. decembra 2011.

Gospodarska družba

Albemarle Europe (BE)
ICL-IP Europe (NL)
Mebrom (BE)
Sigma Aldrich Logistik (DE)

PRILOGA VI

SKUPINA VII

Uvozne kvote za delno halogenirane bromofluoroolglikovodike, dodeljene uvoznikom v skladu z Uredbo (ES) št. 1005/2009 za uporabo za surovine v obdobju od 1. januarja do 31. decembra 2011.

Gospodarska družba

ABCR Dr. Braunagel (DE)
Excelsyn Molecular Development (UK)
Hovione Farmaciencia (PT)
R.P. Chem (IT)
Sterling (IT)

PRILOGA VII

SKUPINA VIII

Uvozne kvote za delno halogenirane klorofluoroolglikovodike, dodeljene uvoznikom v skladu z Uredbo (ES) št. 1005/2009 za uporabo za surovine in predelovalna sredstva ter za laboratorijsko in analitsko uporabo v obdobju od 1. januarja do 31. decembra 2011.

Gospodarska družba

Aesica Queenborough (UK)
AGC Chemicals Europe (UK)
Arkema France (FR)
Arkema Química (ES)
Bayer CropScience (DE)
DuPont de Nemours (NL)
Dyneon (DE)
Honeywell Fluorine Products Europe (NL)
Mexichem UK (UK)
Sigma Aldrich Company (UK)
Sigma Aldrich Logistik (DE)
SJB Energy Trading (NL)
Solvay Fluor (DE)
Solvay Fluores France (FR)
Solvay Solexis (FR)
Solvay Solexis (IT)
Tazzetti Fluids (IT)

*PRILOGA VIII***SKUPINA IX**

Uvozne kvote za bromoklorometan, dodeljene uvoznikom v skladu z Uredbo (ES) št. 1005/2009 za uporabo za surovine v obdobju od 1. januarja do 31. decembra 2011.

Gospodarska družba

Albemarle Europe (BE)
ICL-IP Europe (NL)
Laboratorios Miret (ES)
Sigma Aldrich Logistik (DE)
Thomas Swan & Co (UK)

PRILOGA IX

Ta priloga se ne objavi, ker vsebuje občutljive trgovinske podatke.

Cena naročnine 2011 (brez DDV, skupaj s stroški pošiljanja z navadno pošto)

Uradni list EU, seriji L + C, samo papirna različica	22 uradnih jezikov EU	1 100 EUR na leto
Uradni list EU, seriji L + C, papirna različica + letni DVD	22 uradnih jezikov EU	1 200 EUR na leto
Uradni list EU, serija L, samo papirna različica	22 uradnih jezikov EU	770 EUR na leto
Uradni list EU, seriji L + C, mesečni zbirni DVD	22 uradnih jezikov EU	400 EUR na leto
Dopolnilo k Uradnemu listu (serija S – razpisi za javna naročila), DVD, ena izdaja na teden	Večjezično: 23 uradnih jezikov EU	300 EUR na leto
Uradni list EU, serija C – natečaji	Jezik(-i) v skladu z natečajem(-i)	50 EUR na leto

Naročilo na *Uradni list Evropske unije*, ki izhaja v uradnih jezikih Evropske unije, je na voljo v 22 jezikovnih različicah. Uradni list je sestavljen iz serije L (Zakonodaja) in serije C (Informacije in objave).

Na vsako jezikovno različico se je treba naročiti posebej.

V skladu z Uredbo Sveta (ES) št. 920/2005, objavljeno v Uradnem listu L 156 z dne 18. junija 2005, institucije Evropske unije začasno niso obvezane sestavljati in objavljati vseh pravnih aktov v irščini, zato se Uradni list v irskem jeziku prodaja posebej.

Naročilo na Dopolnilo k Uradnemu listu (serija S – razpisi za javna naročila) zajema vseh 23 uradnih jezikovnih različic na enem večjezičnem DVD-ju.

Na zahtevo nudi naročilo na *Uradni list Evropske unije* pravico do prejemanja različnih prilog k Uradnemu listu. Naročniki so o objavi prilog obveščeni v „Obvestilu bralcu“, vstavljenem v *Uradni list Evropske unije*.

Prodaja in naročila

Naročilo na razne plačljive periodične publikacije, kot je naročilo na *Uradni list Evropske unije*, je možno pri naših komercialnih distributerjih. Seznam komercialnih distributerjev je na spletnem naslovu:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_sl.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) nudi neposreden in brezplačen dostop do prava Evropske unije. To spletišče omogoča pregled *Uradnega lista Evropske unije*, zajema pa tudi pogodbe, zakonodajo, sodno prakso in pripravljalne akte za zakonodajo.

Za boljše poznavanje Evropske unije preglejte spletišče <http://europa.eu>



Urad za publikacije Evropske unije
2985 Luxembourg
LUKSEMBURG

SL